

特區行政長官民意調查

Survey on the Chief Executive of HKSAR

1. 市民對推委提名行政長官候選人的意見

People's opinion on the nomination of the Chief Executive candidates by the Selection Committee

調查日期：一九九六年十一月十八至十九日 Date of survey: 18-19 November 1996

你對推選委員會日前提名行政長官既投票結果滿唔滿意呢？

Are you satisfied with the result of the nomination voting by the Selection Committee?

滿意 Satisfied	41.1%	一半半 Half-half	14.7%	不滿意 Dissatisfied	26.1%
唔清楚結果 Don't know the result	6.3%	唔知 / 難講 Don't know/Hard to say			11.8%

你對推選委員會日前提名行政長官既過程滿唔滿意呢？ Are you satisfied with the nomination process itself?

滿意 Satisfied	32.8%	一半半 Half-half	12.0%	不滿意 Dissatisfied	30.9%
唔清楚過程 Don't know the process	14.4%	唔知 / 難講 Don't know/Hard to say			10.0%

推選委員會既投票結果有冇影響你對各個候選人既支持度？

Has your support towards different candidates been influenced by the result of the voting?

冇影響 No effect	82.1%	減少支持楊鐵樑 Support Yang Ti-liang less	0.8%
更加支持董建華 Support Tung Chee-hwa more	3.4%	減少支持董建華 Support Tung Chee-hwa less	0.6%
更加支持楊鐵樑 Support Yang Ti-liang more	2.3%	減少支持吳光正 Support Peter Woo less	0.4%
更加支持吳光正 Support Peter Woo more	0.0%	唔知 / 難講 Don't know/Hard to say	10.5%

在最新一次行政長官民意調查中，本研究小組嘗試測試市民對十一月十五日剛完成的推選委員會（推委）提名行政長官候選人的過程及結果是否滿意，在五百三十一位被訪者中，有四成一表示對提名的結果滿意，表示一半半的有一成半，而表示不滿的亦有兩成六，至於表示不了解提名結果及沒有肯定答案的則分別有六個及十二個百分比。

在提名過程方面，滿意的比率比對提名結果的滿意程度為少，只有三成三的被訪者表示對提名過程滿意，表示不滿的亦有三成一，表示一半半的有一成二，而表示不理解提名過程及沒有肯定答案的分別佔一成四及一成。顯然，被訪者對推委的提名過程較為不滿，而對提名結果則尚算滿意。

本調查的另一條問題測試推委提名結果對被訪者支持各候選人的態度有否轉變，結果發現有八成二的被訪者表示此結果對他們的選擇沒有影響，表示有影響的佔八個百分比，三個百分比表示會更加支持董建華，兩個百分比表示會更加支持楊鐵樑，表示會減少支持董建華或楊鐵樑者各佔一個百分比，一成被訪者則沒有肯定答案。此反映只有少數被訪者受推委提名的結果影響。

In our latest survey of 531 respondents, 41% of the respondents were satisfied with the result of the nomination of the Chief Executive candidates by the Selection Committee on 15 November, 15% indicated half-half, 26% expressed dissatisfaction, 6% did not know the result, and another 12% gave no definite answer.

As for the nomination process, the satisfaction rate was lower. Only 33% were satisfied, 31% indicated dissatisfaction, 12% replied half-half, and those who indicated ignorance of the nomination process or could not give definite answers constituted 14% and 10% respectively. Apparently the subjects were more satisfied with the result than the process.

Another question tested the effect of the nomination on respondents' attitudes towards the candidates. A total of 82% claimed there was no effect, only 8% said their attitudes had changed. Three percent said they began to support Tung Chee-hwa more, while 2% said they began to give more support to Yang Ti-liang. Only 1% said they would support Tung less, another 1% said they would support Yang less. Eleven percent did not give definite answers.

2. 行政長官候選人評分 Candidate Ratings

認知程度 Recognition rate

人選 \ 調查日期 Candidate \ Date of survey	認知率 Recognition rate (%)					
	29-31/8	8/10	23-24/10	5-6/11	11/11	18-19/11
楊鐵樑 Yang Ti-liang	60.7	79.7	78.9	77.4	86.8	90.6
董建華 Tung Chee-hwa	47.5	74.9	77.2	74.7	86.1	90.6
吳光正 Peter Woo	/	63.3	70.7	69.0	79.3	85.7

適合程度 Suitability rating

問題：0 分代表絕對不適合出任行政長官，100 分代表絕對適合，50 分代表一半半，你會俾幾多分 XXX 呢？

Question: 0 means absolutely unsuitable for the post of Chief Executive, 100 means absolutely suitable, 50 represents half-half. How would you rate XXX?

調查日期 Date of survey	人選所獲平均分數 Average mark of the candidates											
	29-31/8		8/10		23-24/10		5-6/11		11/11		18-19/11	
人選 Candidates	分數 Mark	評分人數 No. of raters	分數 Mark	評分人數 No. of raters	分數 Mark	評分人數 No. of raters	分數 Mark	評分人數 No. of raters	分數 Mark	評分人數 No. of raters	分數 Mark	評分人數 No. of raters
楊鐵樑 Yang Ti-liang	60.8	318	61.8	415	61.4	415	67.2	404	66.5	500	67.3	481
董建華 Tung Chee-hwa	62.4	249	62.7	390	65.7	406	66.1	390	66.8	496	66.0	481
吳光正 Peter Woo	/	/	54.7	330	56.2	372	55.6	360	51.8	457	49.3	455

3. 對行政長官候選人的抗拒程度 Whether respondents mind certain candidates becoming the Chief Executive

問題：你會唔會介意 XXX 出任行政長官？ Question: Would you mind XXX taking up the post of the Chief Executive?

人選 \ 調查日期 Candidate \ Date of survey	不介意的比率 Percentage expressing "do not mind"					
	29-31/8	8/10	23-24/10	5-6/11	11/11	18-19/11
楊鐵樑 Yang Ti-liang	65.0	83.9	84.7	86.1	90.9	87.7
董建華 Tung Chee-hwa	59.5	80.6	83.6	86.5	85.1	87.1
吳光正 Peter Woo	/	64.8	66.5	66.2	58.3	52.9

4. 選那一位？ Choose which candidate?

問題：如果聽日俾你投票選舉行政長官，而參選者包括 XXX，XXX . . .，你會選邊個？

Question: If you are given the chance to elect the Chief Executive tomorrow, and the candidates include XXX, XXX, . . ., which candidate would you choose to take up the post?

人選 \ 調查日期 Candidate \ Date of survey	23-24/10	5-6/11	11/11	18-19/11	
	百分比 %	百分比 %	百分比 %	頻數 Frequency	百分比 %
楊鐵樑 Tung Chee-hwa	27.5	33.5	42.6	216	40.7
董建華 Yang Ti-liang	30.2	32.4	32.9	213	40.1
吳光正 Peter Woo	8.7	4.1	4.0	21	4.0
李福善 Li Fook-sean	3.3	2.1	1.1	/	/
區玉麟 Au Yuk-lun	/	0.4	0.2	/	/
杜森 To-sum	/	0	0.3	/	/
蔡正矩 Choi Ching-kui	/	0	0	/	/
余漢彪 Yu Hon-bui	/	0	0	/	/
棄權/個個都唔選 Abstain/None	16.7	14.3	12.5	52	9.8
唔知/難講 Don't know/Hard to say	13.7	13.2	6.5	29	5.5
合計 Total	100.0	100.0	100.0	531	100.0